

SCENE 20 • NUMBER 7

Kymmenen kynttilää

Saturday. Balloons in the courtyard, a long table, a cake with ten candles. Ella's mother, the town doctor, is here too, with the usual party questions: Are you married? Do you have children? And your parents, where do they live? Then Aino turns the photo round: a boy of ten with a trumpet and a terrible haircut, at a window of number 7. Jussi grew up in your flat.

113 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Photos on the wall

Finnish

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can wish someone happy birthday, give a present, and say if I'm married, if I have children and where my parents live.

Ella = ■ Lena (Lukas) = ○ Sanna = ▲ Leena = ●
Aino = □ Jussi = △

■ Hei! Tänään on syntymäpäiväni. Olen nyt kymmenen!

○ Paljon onnea! Tämä on Jussilta ja minulta.

She tears off the paper.

- Keltainen piirustuskirja! Kiitos paljon!

Sanna carries out a big cake with ten candles.

- ▲ Tässä on kakku. Kymmenen kynttilää.

- Yksi, kaksi, kolme... kymmenen!

A tall woman with a light-brown ponytail sits down next to you.

- Hei. Olen lääkäri Leena Laine, Ellan äiti. Oletko uusi naapuri?

- Kyllä. Hauska tavata.

- Oletko naimisissa? Onko sinulla lapsia?

- En. En ole naimisissa eikä minulla ole lapsia.

- Missä vanhempasi asuvat?

- Hampurissa.

- Tiedän jo kaiken. Vanhemmat Hampurissa, ei lapsia.

- Tietysti. Äiti tietää aina kaiken.

Aino takes out the photo that always faced the wall and turns it round: a boy of ten with a trumpet and a terrible haircut, at a window of number 7.

- Ella, olet nyt kymmenen. Jussikin on tässä kuvassa kymmenen.

○ Tuo on minun ikkunani!

△ Tuo olen minä. Asunto oli minun.

■ Hauska tukka!

□ Siksi kuva oli seinään päin.

For once, the trumpet plays in daylight, and the whole house sings.

□ Jussi, soita meille jotain.

△ Nyt? Päivällä?

□ Tänään saat. Paljon onnea! Kaikki yhdessä!

Nöpö walks off across the courtyard with one of the candles in his mouth.

■ Nöpö! Kymmenes kynttilä!

□ Nöpökin haluaa syntymäpäivän.

Vocabulary

THE BODY

tukka haircut

kasvot face

SMALL WORDS

kun when (at the time that: when it rains)

GREETINGS AND COURTESY

hyvää syntymäpäivää happy birthday

FAMILY

lapsi child

vanhemmat parents

AT HOME

seinä wall

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

naimisissa married

kamala terrible

mahdollinen possible

EVERYDAY THINGS

kynttilä candle

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Hei! Tänään on syntymäpäiväni. Olen nyt kymmenen!

☐ A Ella

☐ B Jussi

☐ C Aino

☐ D Sanna

2 Tiedän jo kaiken. Vanhemmat Hampurissa, ei lapsia.

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Ella | ☐ B Jussi |
| ☐ C Aino | ☐ D Sanna |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Keltainen piirustuskirja! Kiitos paljon!

- ☐ A Hello. I'm Dr Leena Laine, Ella's mum. Are you the new neighbour?
- ☐ B A yellow sketchbook! Thank you very much!
- ☐ C Yes. Nice to meet you, Doctor.

2 Tuo on minun ikkunani!

- ☐ A That is my window!
- ☐ B Hello. I'm Dr Leena Laine, Ella's mum. Are you the new neighbour?
- ☐ C Nöpö! The tenth candle!

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Finnish sentence.

1 Yes. Nice to meet you, Doctor.

- ☐ A Nöpö! Kymmenes kynttilä!
- ☐ B Hampurissa.
- ☐ C Kyllä. Hauska tavata.

2 That is why the photo faced the wall.

- ☐ A Siksi kuva oli seinään päin.
- ☐ B Hauska tukka!
- ☐ C Nöpökin haluaa syntymäpäivän.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1**
-

- 2**
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Tiedän jo kaiken. Vanhemmat Hampurissa, ei lapsia.
- ☐ Kyllä. Hauska tavata.
- ☐ Keltainen piirustuskirja! Kiitos paljon!
- ☐ Tuo olen minä. Asunto oli minun.
- ☐ Nöpö! Kymmenes kynttilä!

SCENE 20 • WORDS

Kymmenen kynttilää

Ten candles

4 Exercises • Duration: 10 min.

Photos on the wall

Finnish

Read & listen online



hyvää
syntymäpäivää
happy birthday



kynttilä
candle



naimisissa
married



lapsi
child



vanhemmat
parents



tukka
haircut



kamala
terrible



kasvot
face



seinä
wall



mahdollinen
possible

Words

hyvää syntymäpäivää

happy birthday

Paljon onnea! Tämä on Jussilta ja minulta.

kynttilä

candle

Nöpö! Kymmenes kynttilä!

naimisissa

married

Oletko naimisissa? Onko sinulla lapsia?

lapsi

child

Oletko naimisissa? Onko sinulla lapsia?

vanhemmat

parents

Missä vanhempasi asuvat?

kun

when (at the time that: when it rains)

tukka

haircut

Hauska tukka!

kamala

terrible

kasvot

face

seinä

wall

Siksi kuva oli seinään päin.

mahdollinen

possible

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 lapsi

- ☐ A March
- ☐ B child
- ☐ C first (ordinal)

2 tukka

- ☐ A like
- ☐ B haircut
- ☐ C zero

3 hyvää syntymäpäivää

- ☐ A happy birthday
- ☐ B black
- ☐ C possible

4 mahdollinen

- ☐ A possible
- ☐ B hungry
- ☐ C you're welcome

5 naimisissa

- ☐ A apple
- ☐ B house / building
- ☐ C married

6 kynttilä

- ☐ A yellow
- ☐ B candle
- ☐ C brother

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Paljon kakku Keltainen Hei

_____! Tänään on syntymäpäiväni. Olen nyt kymmenen!

Meaning: Hello! Today is my birthday. I'm ten now!

Hei Paljon kakku Keltainen

_____ onnea! Tämä on Jussilta ja minulta.

Meaning: Happy birthday! This is from Jussi and me.

Paljon kakku Hei Keltainen

_____ piirustuskirja! Kiitos paljon!

Meaning: A yellow sketchbook! Thank you very much!

Keltainen Paljon Hei kakku

Tässä on _____. Kymmenen kynttilää.

Meaning: Here is the cake. Ten candles.

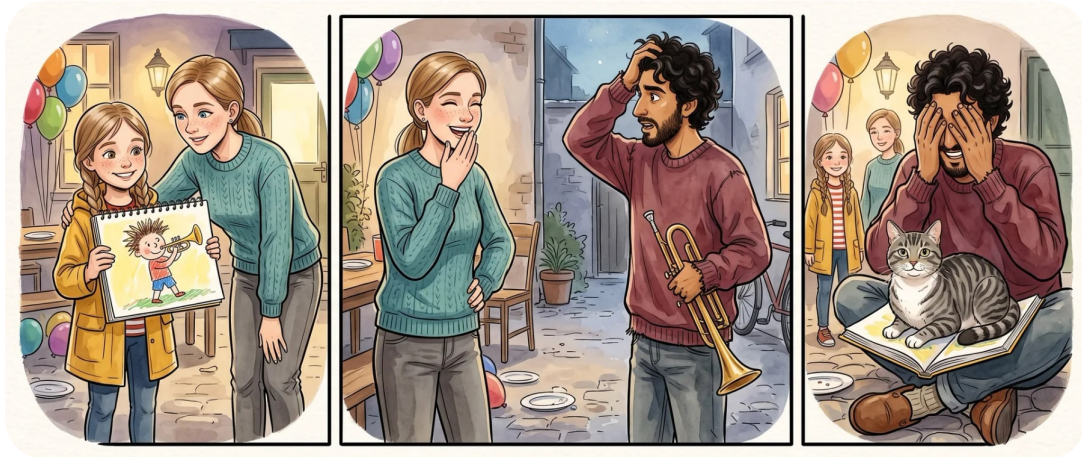
Yksi Hei Keltainen Paljon

_____, kaksi, kolme... kymmenen!

Meaning: One, two, three ... Ten!

W3) MUM, LOOK! THIS IS JUSSI WHEN HE WAS LITTLE.

Fill the speech bubbles.



mukavat kamala kamala pieni

Ella: Äiti, katso! Tässä Jussi oli _____.

Leena: Oho! Onpa _____ tukka!

Jussi: Ei! Tukkanani ei ollut _____!

Ella: Oli, oli! Mutta kasvosi ovat _____.

Meaning: 1. Mum, look! This is Jussi when he was little.

2. Oh! What a terrible haircut!

3. No! My haircut wasn't terrible!

4. It was, it was! But your face is nice.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Keltainen kakku Hei Paljon

_____! Tänään on syntymäpäiväni. Olen nyt kymmenen!

Meaning: Hello! Today is my birthday. I'm ten now!

Hei Keltainen kakku Paljon

_____ onnea! Tämä on Jussilta ja minulta.

Meaning: Happy birthday! This is from Jussi and me.

Keltainen kakku Paljon Hei

_____ piirustuskirja! Kiitos paljon!

Meaning: A yellow sketchbook! Thank you very much!

Paljon kakku Keltainen Hei

Tässä on _____. Kymmenen kynttilää.

Meaning: Here is the cake. Ten candles.

Paljon Hei Yksi Keltainen

_____, kaksi, kolme... kymmenen!

Meaning: One, two, three ... Ten!

SCENE 20 • GRAMMAR

olin, olit, oli

Talk about a past state

6 Exercises • Duration: 20 min.

Photos on the wall

Finnish

Read & listen online



Talk about a past state

The past tense of **olla** is **olin, olit, oli, olimme, olitte, olivat**. It describes an earlier state: **asunto oli minun**. In the negative, singular uses **en ollut, et ollut, ei ollut**; plural uses **emme olleet, ette olleet, eivät olleet**.

Olen naimisissa and **en ole naimisissa** are useful married/not married expressions. **Olen syntynyt** (I was born) is a fixed personal-detail expression; its internal experience form is explained in module 10. You can now use it with the birthdays already learned, without producing new verb forms.

Person	Form	Meaning
minä	olin	I was here
sinä	olit	You were here
hän	oli	He/she was here
me	olimme	We were here
te	olitte	You (plural) were here
he	olivat	They were here

Minä olin täällä.

I was here.

Sinä olit täällä.

You were here.

Hän oli täällä.

He/she was here.

Me olimme täällä.

We were here.

Te olitte täällä.

You (plural) were here.

He olivat täällä.

They were here.

En ollut täällä.

I was not here.

Emme olleet täällä.

We were not here.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Minä olin täällä.

Meaning: I was here.

- 2 Sinä olit täällä.

Meaning: You were here.

- 3 Hän oli täällä.

Meaning: He/she was here.

- 4 Me olimme täällä.

Meaning: We were here.

- 5 Te olitte täällä.

Meaning: You (plural) were here.

- 6 He olivat täällä.

Meaning: They were here.

- 7 En ollut täällä.

Meaning: I was not here.

- 8 Emme olleet täällä.

Meaning: We were not here.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

- 1 Minä _____ täällä.

- ☐ A olin
- ☐ B oli
- ☐ C olit

Meaning: I was here.

2 Sinä _____ täällä.

- ☐ A olit
- ☐ B olimme
- ☐ C oli

Meaning: You were here.

3 Hän _____ täällä.

- ☐ A olimme
- ☐ B oli
- ☐ C olitte

Meaning: He/she was here.

4 Me _____ täällä.

- ☐ A olitte
- ☐ B olivat
- ☐ C olimme

Meaning: We were here.

5 Te _____ täällä.

- ☐ A olitte
- ☐ B olin
- ☐ C olivat

Meaning: You (plural) were here.

6 He _____ täällä.

- ☐ A olivat
- ☐ B olit
- ☐ C olin

Meaning: They were here.

7 En _____ täällä.

- ☐ A olin
- ☐ B olleet
- ☐ C ollut

Meaning: I was not here.

8 Emme _____ täällä.

- ☐ A olimme
- ☐ B ollut
- ☐ C olleet

Meaning: We were not here.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

olimme oli

Hän _____ täällä.

Meaning: He/she was here.

olitte olimme

Me _____ täällä.

Meaning: We were here.

olivat olitte

Te _____ täällä.

Meaning: You (plural) were here.

olin olivat

He _____ täällä.

Meaning: They were here.

olleet ollut

En _____ täällä.

Meaning: I was not here.

ollut olleet

Emme _____ täällä.

Meaning: We were not here.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1 olin Minä täällä.

Meaning: I was here.

2 täällä. olit Sinä

Meaning: You were here.

3 täällä. Hän oli

Meaning: He/she was here.

4 olimme Me täällä.

Meaning: We were here.

5 Te täällä. olitte

Meaning: You (plural) were here.

6 täällä. He olivat

Meaning: They were here.

7 En täällä. ollut

Meaning: I was not here.

8 täällä. olleet Emme

Meaning: We were not here.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I was here. You say:

- ☐ A Minä olit täällä.
- ☐ B Minä olin täällä.

2 You were here. You say:

- ☐ A Sinä oli täällä.
- ☐ B Sinä olit täällä.

3 He/she was here. You say:

- ☐ A Hän oli täällä.
- ☐ B Hän olimme täällä.

4 We were here. You say:

- ☐ A Me olimme täällä.
- ☐ B Me olitte täällä.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| ① Minä olin täällä. | Ⓐ I was not here. |
| ② En ollut täällä. | Ⓑ You (plural) were here. |
| ③ Sinä olit täällä. | Ⓒ We were here. |
| ④ Te olitte täällä. | Ⓓ We were not here. |
| ⑤ Emme olleet täällä. | Ⓔ They were here. |
| ⑥ Me olimme täällä. | Ⓕ I was here. |
| ⑦ Hän oli täällä. | Ⓖ You were here. |
| ⑧ He olivat täällä. | Ⓗ He/she was here. |